

Snitselaar en zijn leerlingen geven interessante judo- demonstratie in Club de West

Willemstad. — In de club De West op Hato heeft de Curaçaose Amateur Judo-vereniging gisteravond een Judo-demonstratie gegeven. De heer A. D. Snitselaar en een aantal van zijn leerlingen wisten de aanwezigen op leerzame wijze te boeien.

De heer Snitselaar gaf eerst een stukje theorie. De acht leerlingen, waaronder de zoon van de heer Snitselaar „Bün“, en andere „judisten“ waren allen in een witte kimono gekleed en droegen een ceintuur van verschillende kleur. Door dit ceintuur onderscheidt men de graden van de judoport: De beginnende draagt een witte band met rode vlaggetjes erin, hierna volgt de oranjeband, daarna de groene, verder de donkerblauwe en ten slotte de zwarte. De zwarte band ziet men heel weinig, want er zijn op de hele wereld maar drie mensen, die ooit deze graad hebben bereikt.

In het begin, aldus de heer Snitselaar, worden de ruggen van de leerlingen door ons „rond“ gemaakt en wordt hun het vallen en valbreken geleerd. Dit laatste is heel belangrijk, want de gehele sport is gebaseerd op het breken van de val door de binnenkant van de hand en de arm plat op de grond te slaan. Zodra men dat de tegenstander op de grond wordt

Twee wielrenners naar Caracas

Willemstad. — Naar wij vernemen zijn gistermiddag twee renners n.l. G. Fraser en H. Llewellyn van de C.C.A. naar Caracas vertrokken om deel te nemen aan de kampioenschappen. De broer van de heer Llewellyn n.l. A. Llewellyn gaat voor eigen rekening mee. De vorige twee renners staan o.l.v. de here A. Pollard, voorzitter van de Association. Men denkt er tien dagen te blijven en de kosten van verblijf worden gedragen door Venezuela. Het zal een harde noot worden voor onze jongens aangezien alle Zuid Amerikaanse landen meedoen. De Amigoe wenst de jongens alle succes toe.

De handel en het a.s. Koninklijk Bezoek

Willemstad. — De commissie voor de handel heeft alle handelaren opgewekt bijzondere etalages te maken en de winkelpanden te versieren ter gelegenheid van het a.s. Koninklijk Bezoek. Zij heeft bovendien van de architect Ben Smit de verzekering gekregen dat hij waar nodig, gaarne bereid is van advies te dienen bij het aanbrengen van versieringen of het inrichten van etalages.

Er zijn voor een ieder die een vlag nodig heeft vlaggen tegen een billijke prijs beschikbaar.

Volksspelen tijdens Koninklijk Bezoek

Willemstad. — Evenals met Koninkinnedag zullen ook tijdens het bezoek van het Koninklijk Paar volks- en kindersporten worden georganiseerd. Dit zal gebeuren op 22 verschillende plaatsen over het eiland, te beginnen bij Montagne en te eindigen bij Westpunt. De nadere bijzonderheden zullen ter plaatse bekend worden gemaakt.

Voor de jeugd is reeds een groot sporttoernooi aan de gang, waarvan de finales tijdens het Koninklijk bezoek zullen worden gespeeld. Ook is er voor de jeugd een wedstrijd in het maken van foto's, opstellen, tekeningen, werkstukken, knutselwerk, handwerk etc.

Op 17 October, de dag voor de aankomst van H.M. de Koningin en Z.K.H. de Prins worden alle schoolkinderen getraceerd.

Van het basketbal front

Willemstad. — De basketbalcompetitie om het Curaçaose kampioenschap, trapt op volle toeren. Morgen aanvang 20 uur, komen op het veld van het St. Thomas-College S.D.L. koploper en Athene, (een geduchte tegenstander) tegen elkaar uit. S.D.L. en Dragons, rivalen van elkaar, staan dicht bij de titel. S.D.L. heeft nog twee wedstrijden voor de boeg n.l. tegen Athene en Sita en Dragons slechts één n.l. tegen Athene. De laatste loodjes wegen het zwaarst.

Verrassingen kunnen zich daarom nog altijd voordoen! Van de heer H. J. Kamperveld, competitieleider vernamen wij, dat C.S.C., zich uit de „ompetitie trok, waardoor allen door haar gespeelde wedstrijden komen te vervallen. Om inzien zou de Basketbalbond, tot maatregelen moeten overgaan, wanneer een Club zich uit een competitie trekt, (vooral een gewichtige competitie als deze.) Het annuleren van de reeds gespeelde wedstrijden door een Club is logisch, maar daarmee komt men niet tot een goed einde organisatie. Men zou b.v., een Club in kwestie kunnen schorsen of wel een boete opleggen. Met dergelijke maatregelen, zou het uitbreiden van de competitie, (vooral wanneer deze in volle gang is) eerst goed worden overwogen!

Een merkwaardige brief

Uitzending van Inspecteur van de Volksgezondheid op lucratieve basis

Willemstad. — Hedenochtend hebben de Staten een brief ontvangen van de Minister van Volksgezondheid met betrekking tot de uitzending van een kracht in de vacature, ontstaan door de benoeming van de heer E. J. van Romondt, Inspecteur van de volksgezondheid tot Minister.

Uit deze brief blijkt wel de discriminatie die toegepast wordt terzake de honorering van ambtenaren in landsdienst. Wij laten hieronder de tekst van de brief volgen.

Een arts van de inspectie in Nederland werd bereid gevonden detachering naar de Nederlandse Antillen onder de nadere te noemen voorwaarden te accepteren.

De detachering met een dienstverband van 3 jaren vindt plaats in de betrekking van gouvernementsgeneeskundige onder toekenning met de daaraan verbonden maximum bezoldiging volgens schaal 32 der bezoldigingsregeling ad f 10.800,— per jaar vermeerderd met de gebruikelijke toelagen.

Ingaande de datum in activiteitsstelling van genoemde arts alhier en gedurende de tijd dat de heer van Romondt in verband met zijn benoeming tot minister op non-activiteit is gesteld, doch uiterlijk tot het tijdstip waarop hij uit de Nederlandse Antillen vertrekt i.v.m. zijn repatriëring, zal betrokkene belast worden met de tijdelijke waarneming van de betrekking van Inspecteur van de Volksgezondheid onder toekenning van een tijdelijke toelage ex artikel 11 van de bezoldigingsregeling naar reden van f 2400,— per jaar.

Mocht de heer van Romondt voor het

dienstverband van betrokkene is geïndijst is activiteit worden hersteld — met andere woorden indien Minister van Romondt zijn ministerzetel zal verlaten — dan zal betrokkene niettegenstaande het feit, dat hij alsdan niet meer als wnd. Inspecteur van de Volksgezondheid fungeert, toch tot het tijdstip waarop hij uit de Nederlandse Antillen vertrekt i.v.m. zijn repatriëring naast zijn bezoldiging ad f 10.800 per jaar een persoonlijke toelage ad f 2400 per jaar worden toegekend.

Uit bovenstaande blijkt wel duidelijk de praktische toepassing van de regeringsverklaring met betrekking tot het plaatsen van landskinderen op posten, die zij zelf het best kunnen vervullen.

Journal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — De Mobiele Brigade en Straatdienst maakten gisteren 8 P.V.'s op en verleden 6 maal assistentie. Tevens werd door de politie een man uit het koraal van een huis, gelegen in de Taamssteeg, verwijderd, daar hij de bewoonster lastig viel.

Beroerte op straat

Willemstad. — Gistermorgen kreeg de dame B.L., die een hart-patiënt bleek te zijn, nabij de K.N.S.M. gebouw in Punda een beroerte. Door een politieauto werd zij naar haar woning gebracht en onder behandeling van een dokter gesteld.

Kanarie-pietje op reis

Willemstad. — Door personeel van de Telefooncentrale op Otrabanda werd gistermorgen de politie opgebeld daar er een kanarie-voegel het gebouw was ontnegenloven.....

Vechtpartij

Willemstad. — Gistermorgen omstreeks half tien ontstond in de markt op Otrabanda een vechtpartij tussen de heren A.L. en F.L. Eerstgenoemde haalde een mes voor de dag en bedreigde hiermee zijn tegenstander. De politie vondt dat niet in den haak en zij krijgt een bon.

Hond had kwaai, bui

Willemstad. — De man F.A. verscheen aan de wacht en vertelde dat hij gistermorgen door een hond was gebeten. Hij had de gewoonte elke dag over een muurtje te springen, maar waarschijnlijk had de hond gischaan.

De recherche

Willemstad. — De recherche behandelde gisteren 2 inbraken. In de club Centro Social Catolico werd een inbraak gemeld, er werden twee jacks pots geleid en in een zaak in de Bredestraat werd ook ingebroken. Hier wordt echter tot nu toe niet vermist.

Tour d'ancree

Willemstad. — Gisteren plaatsten wij een artikelje over een anker die uit aan de Nieuwe Havenweg. Later bleek dat een zekere L. aan het Spaanse water bemerkte, dat de anker van zijn zeilboot verdwenen was, maar dat er een andere voor in de plaats was gezet. Het bleek hetzelfde anker te zijn dat bij de Nieuwe Havenweg vermist werd....

Het bezoek van de Koningin

(Vervolg van pag. 1)
De ingang van Julianadorp. Hier wordt gestopt voor een begroeting van de dat een kleine tocht door de haven maakt.

In de namiddag begeven H.M. en Z.K.H. zich naar het Tweede District en wordt een bezoek gebracht aan het landhuis „Santa Barbara“. De route loopt via de Caracasbaaiweg en de Santa Rosaweg. Op de Caracasbaaiweg bij de grens van het tweede district wordt gestopt voor de begroeting. De heer en mevrouw Mesney zullen als gastheer en gastvrouw optreden. H.M. zal een bijeenkomst van de meisjespavindsters bijwonen en Z.K.H. Prins Bernhard zal zich naar Zuikertuintje begeven voor een bijeenkomst van de jongens-pavindsters.

In de avonduren is in het Fort Amsterdam een grote gala-receptie.

Het vertrek van H.M. Koningin Juliana en Z.K.H. Prins Bernhard der Nederlanden van Curacao is bepaald op 21 October 9 uur in de morgen van de Dr Plesman Luchthaven. Het vliegtuig, waarmee Koningin en Prins zich naar Bonaire zullen begeven, zal gesceorteerd worden door Marine-vliegtuigen.

bevolking van Jandoret en Boca St. Michiel. Dan gaat het door Julianadorp, waar H.M. een gedenkplaat zal onthullen verder in de richting Westpunt. Op de Kleine Berg is de officiële begroting door het Ontvangst Comité van het derde district en dan gaat het naar Willibrordus, St. Sebastiaan, Fontein, Zoombos, Dokters-tuin naar Barber, waar een feest wordt aangeicht. Ook in Westpunt is een stop in het programma ingelast. De terugweg, loopt via Knip, Lagoen Santa Cruz en Soto, waar symbolisch een boom zal worden geplant, en langs Krakeef weer in de richting van de Kleine Berg en verder terug naar het Gouvernementshuis, waar H.M. „eger kwart over zes wordt terugverwachd“.

In de avonduren is er aan het Waaij een groot vuurwerk, dat groten deels door de Koningin wordt bijgevoerd, terwijl Prins Bernhard aanwezig is op een gala-avond van de vereniging „Onze Vloot“ in Roxy Theater.

Op de derde dag bezoekt H.M. het Mons. Verriet Instituut voor gebrekkige kinderen op Santa Maria, terwijl Z.K.H. van 9 tot 11 uur besprekingen voert op financieel-economisch gebied. Na Haar bezoek aan het Mons. Verriet Instituut bezoekt H.M. de CPIM, terwijl de Prins om 11 uur de eerste steen zal leggen voor hotel „El Curacao“ en daarna zal lunchen met vertegenwoordigers van de diverse sportorganisaties op het eiland.

De route, die H.M. de Koningin zal volgen op weg naar Santa Maria, gaat via de Bredestraat (P), de Columbusstraat, waarin even gestopt wordt voor de Synagoge, de De Ruyterkade, Concoradiestraat, Julianaplein, Berg Altena, Pareraweg, Nieuwe Havenweg, Schottegatweg, Churchillweg, Rooseveltweg. De terugweg gaat via de Schottegatweg West, waarbij even gestopt wordt voor Huize Habaa en dan door enkelstraten van Mundo Nobo langs de Gouverneur van Slobbe weg weer naar het Gouvernementsplein.

Herdenkingsboekjes en filmvoorstellingen voor de jeugd

Willemstad. — Ter gelegenheid van het a.s. Koninklijk Bezoek zullen alle schoolkinderen een klein herdenkingsboekje krijgen; er zullen 2000 aanplakbiljetten zullen komen, waarop bijzonderheden worden vermeld, en vóór de komst van H.M. de Koningin en Z.K.H. Prins Bernhard zal op een tiental plaatsen over het eiland verspreid in de avonduren een filmvoorstelling worden gegeven, waarbij de film van de Inhuuldiging van H.M. zal worden vertoond, een en ander omlijst door een praatje en een grapje en een dansje en een liedje van Wancha Martina en een medewerkster. Tevoren zal bekend worden gemaakt waar en wanneer Wancha zal komspreken door middel van auto's met luidsprekers.



Minister Mansholt heeft tijdens zijn verblijf in Londen een bezoek gebracht aan de tentoonstelling „Rural Holland“ (landelijk Holland). Bijlens de foto liet hij zich een stukje Nederlandse kaas best maaken. Overigens, hij heeft er verstand van....

AAMBEIEN Verzacht en verlicht onmiddellijk, in minder dan DRIE minuten, met de klok er bij, pijn en schrijnen, gezwollen tumors en stop bloedingen. Door onze ten volle gegarandeerde complete levenslange Behandelingsmethode, die 25 Shillings kost: of onderdelen 2 Shillings. Maak slechts een Brits Post-bewijs over of een wissel. Heeft duizenden geholpen zonder operatie of werkverzuim. Behandeling van Verstopping zonder geneesmiddelen, gratis. Adres: **Activities, Kingsway (P-221) Delhi-9, India**

Inst. St. Antonius
Voor Steno en Typen enz.
Pietermaai 8 boven - tel. 12071

Beck's Koentji Bier
Zoo dorstlesschend!
Sole distributor
ARTURO S. DE JONGH,
Curacao
Phone 23495

LEZERS
LUCHTEN HUN HART
(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Het is een vermaak voor groot en klein wanneer er op Curacao een Coney Island, Auto scooter, Circus of dergelijke dingen komen. Iedereen spreekt er de hele dag over en men maakt afspraken om aan het amusement deel te nemen. Ook deze keer is er een grote belangstelling geweest voor de Coney Island, met zijn nieuwe apparaten er reeds voor vier uur was het op het Riff erg druk. Ondergetekende was ook aanwezig en vond het begripelijk dat het de eerste dag niet al te best ging in verband met de aanhoudende regen. Maar weet mr. de Redacteur hoe het op het ogenblik er aan toe gaat? Als men voor het een of ander apparaat staat en als fatsoenlijk mens zijn beurt afwacht wordt men gewoonweg weggeduwd, gestoten en zelfs getrapt. Dit alles wordt natuurlijk begeleid met mooie scheldwoorden die er de stemming verhogen. Als men zich dan terugtrekt om de mogelijke ruzie te voorkomen wordt men door enkele omstanders die alleen maar op het terrein zijn om de boel op stellen te zetten, uitgejouwd en beleëdigd. Ondergetekende die een Curaçaose naars is weet heel goed dat, dat „onze manieren“ zijn en neemt de „heren“ dan ook niet kwalijk. Maar wel vraagt hij zich af of er geen betere controle kan worden uitgeoefend. Kunnen de organisatoren zich er niet tegen verzetten. Kunnen er bij de apparaten geen controleurs worden gezet, die niet „slapen“??? Ja, mr. de Redacteur elke keer worden er ingezonden stukken gestuurd over het een en het ander, maar nemen diegenen aan wie het stukje is gedirigeerd dan nooit maatregelen??

De olie-gemeenschap gaat Koninklijke Paar grootse ontvangst bereiden

Willemstad. — Een gemeenschap, die zeker niet achter blijft bij het organiseren van feestelijkheden, is de olie-gemeenschap. Er heeft zich een speciaal Oranjecomité gevormd, dat in nauwe samenwerking met het grote comité, tal van plannen en ideeën heeft uitgewerkt. Grote aandacht zal worden besteed aan de versiering van Emma-stad en Julianadorp en enkele gebouwen zullen worden geillumineerd; er zijn feestelijkheden voor de jeugd, zowel op Rio Canario als in Suffisant-dorp; er is een Oranjebal en een bal voor „teenagers“ in de sociëteit Asiento en zo is er meer.

Het hoogtepunt van het bezoek van H.M. en Z.K.H. aan Julianadorp is ongetwijfeld de onthulling van een gedenkplaat bij de Schroederschool op 20 October.

Vaart

Het KLM-vliegtuig, dat Donderdag van Amsterdam vertrok, landde gistermiddag 11.25 uur lokale tijd op Curacao; het vliegtuig, dat Donderdag van hier vertrok, landde, Vrijdag gisteravond 20.14 uur lokale tijd op Schiphol.

AGENDA
WEST-END, ROXY en CINELANDIA zie advertenties elders in dit blad.
SUFFISANTTHEATRE:
„The raid“; 20.00 uur;
Zond. Gorilla at large“; 20.00 uur.
J.P.F.-CLUB:
Maranatha kwartet; 20.00 uur.
APOTHEKEN:
De naastdienst der apotheken wordt waargenomen in Otrabanda door Bo-

CINELANDIA — Heden Zaterdag 17 September om 9.00 n.m. - Zondag 18 om 8.30 n.m.
PREMIERE van een zeer spannende Super-productie van de Tury Fox in „CINEMASCOPE“.
TYRONE POWER - SUSAN HAYWARD - RICHARD EGAN
„UNTAMED“
In het Engels met Spaanse tekst. Verfilm in DELUXE TECHNICOLOR. Het is AFRIKOLOSSAAL! Een liefdes verhaal welke beiden het leven heeft gekost! Met het wonderlijk High Fidelity STEREOFONIE GELUID!
Tevens in het voorprogramma de short in „CINEMASCOPE“ en in NICOLOR: „BIRTHDAY PARADE“
QUEEN ELISABETH of England
Fis. 2.00 - 1.25. Kinderen geen fis.
Zondag 18 om 6.30 n.m.
Een zeer boeiende Wilde Westen-film boordvol actie en avontuur, met: Whip Wilson in: „ARIZONA TERRITORY“ (Spaanse tekst).
Gevechten op leven en dood tegen de gevaarlijke bandieten! Actie en nog eens actie! Gevaar en moed! Fis. 1.00 - 0.50. — Kind. halve prijs.
Maandag 19 om 7.00 en 9.00 n.m.
PREMIERE van een zeer spannende liefdes drama van de Meicaanse filmmaatschappij, se filmmaatschappij, Libertad Lamarque - Silvio Bazzani - Miguel Torruco in: „SI VOLVIERAS A MI“ (Geheel in het Spaans). Zelfs haar eigen leven had voor over om haar dochter te kunnen zien!

ROXY — Heden Zaterdag 17 September om 7 en 9 n.m. Zondag 18 om 6.30 en 8.30 n.m.
Een speciale filmvoorstelling van de R.K.O. voor jong en oud.
„HANSEL AND GRETEL“
Een wereld van fantasie verfilmd in prachtige kleuren! Een film die en Oud een paar uur lang zal boeien!
„HANSEL AND GRETEL“
Een unieke creatie op bijzondere wijze op de screen gebracht!
Fis. 1.50 - 0.90. Om 6.30 en 7.00 n.m. — Kinderen halve prijs.
Zondag 18 om 10.30 v.m.
Een grootse filmwerk van de Mexicaanse filmmaatschappij!
Arturo de Cordova
Marga Lopez in: „LA ENTREGA“ (Geheel in het Spaans).
Het verhaal van twee mensen die elkander lief hadden zonder het zelf te weten!
Fis. 1.50 - 0.90. — Kind. geen toeg.
Zondag 18 om 4.30 n.m.
Een zeer boeiend filmverhaal van de R.K.O. op WIDE SCREEN.
Randolph Scott - Mala Powers - Forrest Tucker in: „RAGE AT DAWN“ (Spaanse tekst).
Verfilm in TECHNICOLOR. Een film, voor groot en klein devot actie!
Fis. 1.00 - 0.50. — Kind. halve prijs.
MAANDAG 19 OM 7.00 N.M. „HANSEL AND GRETEL“
MAANDAG 19 OM 9.00 N.M. „EL CIELO ESTA ROJO“

Kijkt U uit naar een... **BETTER**
TWEEDEHANDS WAGEN
Bezoekt dan onze Showroom voor Tweedehands Wagens tegenover de Chevrolet Service Garage op Salto. Alle tentoongestelde wagens werden -
GEREVISEERD
en verkeren thans in uitstekende staat!
Voor een **Betere Tweedehands Wagen** is Uw adres
E. MORENO BRANDAO & SONS, INC.
CHEVROLET - Dealer

PHILIPS RADIO-GRAMOFOON
in elke prijs klasse
Model HX 347 A.
Golfbereik van 185 - 580 m.
5 buizen met 7 functies
3 speed platenspeler
Stopt automatisch
Verwisselbaar Pickup hoofd
Krachtige Super M luidspreker
PRIJS FL. 175.—

**10% KORTING BIJ CONTANT
OP AFBETALING FL. 25.— PER MAAND**
PALAIS ROYAL
MARCHENA MORON & CO. N.V.
PUNDA OTRABANDA
CLUB J. P. F.
De uitvoering van het
MARANATHA KWARTET
in de J.P.F. club beg nt hedenavond om HALF NEGEN
De samenkomst van het bestuur met de wijkcommissie leden zal plaatsvinden op Dinsdag 20 September a.s.
In het clubprogramma staat het fout aangegeven.
Het Bestuur
tica del Pueblo; Bredestraat 82, tel. 23718; in Punda door Botica Popular, Columbusstraat 15; tel. 11269
Verloven Begravenissen.
De heer M. E. R. Walle, Kintjan 11a is belast met de afgifte van verloven voor begravenissen.
WAAR HALEN WE BENZINE
Morgen zijn de navolgende gasolinesatons geopend:
P. Jansen ... Sta. Rosa
P. Frederik ... Salinja
D. Cardoze ...
A. Rosa ... Sta. Rosa
Curacao Motors ...
H. Scheidehaar ...
WEEKEND-DIENSTEN
GONVERNEMENTS
Stadsdistrict:
Dr. M. Berkenveld, Berg ...
59, tel. 11395
2de district:
Dr. P. E. Nassy Klein Kwame ...
19, tel. 35046

KOOIJMAN N.V.
HOUT

De Oranjes en hun verhouding tot onze eilanden

Koning Willem II verhief pastoor Nieuwindt tot Ridder in de Orde van de Ned. Leeuw

Koning leerde katholieken persoonlijk kennen door vriendschap met Mgr. Zwijssen

Willem Frederik George Lodewijk, Koning der Nederlanden, Groothertog van Luxemburg, Hertog van Limburg en Prins van Oranje Nassau werd te Den Haag geboren op 6 December 1792 als zoon van Koning Willem I en Frederica Louisa Wilhelmina, Prinses van Pruisen. Met zijn moeder en grootmoeder werd hij 18 Januari 1795 in een vissersboot naar Engeland gevoerd, om te ontkomen aan de Fransen. Hij studeerde te Berlijn en Oxford, waar hij doctorerde op 24 Mei 1811. Hij onderscheidde zich in een aantal veldslagen als zeer dapper en een uitstekend ruiter. Als adjutant van Wellington had hij alle gelegenheid zich als goed militair te doen kennen. Het meest bekend is wel zijn moedige gedrag in de slag bij Quatre-Bras, waarbij hij door een kogel in de arm getroffen werd. Als toekomstig vorst van Nederland was hij het vaak met het regeringsbeleid van zijn vader niet eens.

Wij vervolgen onze serie van drie artikelen over de Koninkrijken Willem I, Willem II en Willem III. Alle drie deze koninkrijken vertegenwoordigers van het Huis van Oranje hebben op de een of andere wijze deelgehad aan de ontwikkeling van het maatschappelijke leven op onze eilanden. Vandaag belicht M.D. Latour O.P. de figuur van Willem II.

en Koning erkenden door hoge onderscheidingen zijn zegenrijke arbeid. Gregorius XVI benoemde hem in 1840 tot zijn ere-kamerheer en Willem II verhief hem tot Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. Toen het Zijne Heilichheid behaagde op 20 September 1842 deze Praefectuur tot Vicariaat te verheffen, lag het voor de hand dat pastoor Nieuwindt de eerste Vicarius Apostolicus zou zijn. De Breve van zijn verheffing tot de bisschoppelijke waardigheid is getekend 20 September 1842, waarna de koninklijke goedkeuring volgde op 16 December 1842.

Mgr. Nieuwindt werd op 24 Augustus

us 1843 te Warmond plechtig tot Bishop van Cytrum geconsacreerd door Mgr. Cornelius van Wijckerslooth, procurator van de Nederlandse overzeese Missiën, geassisteerd door Mgr. van Hooydonk, Bisschop van Dardanië i.p.i. a Mgr. Zwijssen, Bisschop van Gerra p.i. en vriend van de Koning. Dit was in geen eeuwen meer voorgekomen in Nederland; onder Koning Willem II werd zulks opnieuw mogelijk.

De Koning was ook een groot kunstliefhebber. In Spanje was hij al begonnen met het verzamelen van schilderijen van grote meesters. De gotieke bouwstijl had zijn voorkeur. In Nederland werd al jaren aangedrongen op een wijziging van de Grondwet in liberale zin. Dit was niet naar de zin van de Koning. Onder drang echter van ernstige politieke woelingen in Frankrijk en Duitsland besloot de Koning plotseling op 13 Maart 1848 tot een ruime wijziging in liberale richting. Op 3 November werd de nieuwe Grondwet afgekondigd. Hierdoor werd de macht van de Koning zelf vrij sterk verminderd. Reeds enkele jaren gekweld door een ernstige hartkwaal overleed hij te Tilburg op 17 Maart 1849. Hij liet drie kinderen na uit zijn huwelijk met Anna Paulowna: zijn opvolger Willem III, Willem Frederik en Wilhelmina Maria Sofia Louise; in 1848 was zijn tweede zoon Alexander gestorven.

M. D. LATOUR O.P.

Istanbul. — De Turkse minister van defensie, Mendores, is afgetreden en benoemd tot minister van staat als opvolger van Kapani. De minister van staat, tevens vice-premier Koprulu, is benoemd tot waarnemend minister van defensie.

Verkeersongevallen in Augustus

Aantal ongevallen waarbij lichamelijk letsel werd opgelopen.		Aantal ongevallen met alleen materiële schade.	Totaal aantal verkeersongevallen
Dodelijk	Niet dodelijk		
2 (0)	18 (11)	114 (135)	131 (146)
DE GEVOLGEN VAN DEZE ONGEVALLEN			
Doden	Zwaar gewonden	Licht gewonden	Totaal bedrag der geschatte directe materiële schade.
3 (0)	2 (1)	25 (19)	F. 36.780 (F. 30.260)

De tussen haakjes vermelde gegevens betreffen de maand Juli 1955.

EEN CONCLUSIE: In Juli noteerden we 17 verkeersongevallen minder dan in Juli. In Augustus weer 12 minder dan in Juli, maar... de gevolgen van de ongevallen, die in Augustus plaats hadden, waren belangrijk ernstiger dan de gevolgen in Juli.

We hebben ons gemeenschappelijk doel nog niet bereikt maar... de aanhouding wilt!

Alle hens aan dek voor een Veiliger Verkeer! Constateert U een gevaarlijke wijze van rijden van een automobilist in het verkeer, neemt dan het nummer van de auto op en stel de politie van een ander zo spoedig mogelijk in kennis: tel. 4321/4320. De politie kan en zal dan het nodige in het werk stellen om de gevaarlijke bestuurder van de weg af te halen voordat hij brokken maakt.

„Amigoe” verkeersrubriek

Tegenkomen, inhalen en voorbijrijden

Bestuurders moeten — behoudens één uitzondering — behoorlijk uitwijken

Wij weten, dat op Curacao het rijverkeer in principe verplicht is om rechts te houden.

Bestuurders moeten behoorlijk uitwijken bij het tegenkomen en het inhalen van een ander vervoermiddel op dezelfde rijbaan of hetzelfde pad.

Ook de bestuurder, die ingehaald wordt, is verplicht om behoorlijk uit te wijken en zodoende ruim baan te maken voor de inhaler.

Bij het tegenkomen moeten beide partijen uitwijken naar rechts.

Bij het inhalen moet de ingehaald wordende weggebruiker uitwijken naar rechts, de inhalende naar links; hierop bestaat één uitzondering.

Weken mag zich na het inhalen en voorbijrijden niet eerder naar rechts begeven dan uit een oogpunt voor gevaar voor de belemmering van het ingehaalde verkeer verantwoord is.

Uitdrukkelijk verbiedt de wet een inhalende bestuurder tijdens het inhalen te komen op het voor het verkeer uit tegenovergestelde richting bestemde gedeelte van een weg indien:

- zulk geschiedt vóór of op een kruising of splitsing van wegen, of
- daardoor gevaar of belemmering ontstaat of kan ontstaan voor tegemoetkomend verkeer.

Haalt een bestuurder een voorrijder links in op een weg met éénrichtingsverkeer en rijdt hij daarbij links op zijn rijbaan dan valt hij weliswaar niet onder dit verbod, maar hij handelt toch ook niet verstandig. Immers, stel dat hij links naast zijn voorrijder rijdt vóór of op het punt waar van rechts een zijweg op zijn weg uitmondt en vanaf die weg nadert een bestuurder, die ook het kruispunt op wil rijden (en die misschien wel voorrang heeft!) dan krijgt de inhalende bestuurder hem pas op het allerlaatste ogenblik in het oog en dat kan wel eens te laat zijn.

Wil men dus „safe” zijn dan late men steeds na om links in te halen en links voorbij te rijden vóór en op kruispunten en splitsingen.

Ook is het verboden op het voor het verkeer uit tegenovergestelde richting oestemde gedeelte van een weg te komen, terwijl men passeert een begraving?

fenisstoot, een marcherende troep of optocht, een onder éénhoofd commando staande colonne militaire voertuigen of op de weg staande vervoermiddelen of voorwerpen, indien daardoor gevaar of belemmering ontstaat of kan ontstaan voor tegemoetkomend of dwarsverkeer.

Practische wenken

(I) Als U van plan bent om te gaan inhalen en voorbijrijden overtuigt U dan eerst of U zelf niet wordt ingehaald. Kijkt goed in Uw achteruitkijkspiegel en denkt aan de z.g. dode hoek die de linkerachterhoek van de carrosserie van Uw auto vormt! Mocht het achter U onveilig zijn, dan voert U Uw snelheid dus niet op maar U maakt ruim baan voor naar rechts uit te wijken. Is het achter U en links naast U op de weg veilig, dan:

(II) Overtuigt U zich of U en Uw voorrijder een kruising of splitsing van wegen naderen, dan wel tegemoetkomend verkeer. Is één van beide het geval, stelt het inhalen dan uit. Kunt U zich van een en ander niet voldoende overtuigen (b.v. door een onoverzichtelijke bocht of een helling in de weg) neemt dan geen risico en gaat niet inhalen.

(III) Hebt U vastgesteld, dat U veilig kunt passeren voert dan Uw snelheid ten opzichte van Uw voorrijder tijdig en in voldoende mate op, zodat U voorbijrijden zelf zo vlug mogelijk geschiedt. Dus eerst niet kort achter Uw voorrijder blijven rijden met gelijke snelheid, maar enige tientallen meters heel veilig is vanuit Uw positie flink afstand bewaren en als de situatie snelheid opvoeren en onder voortdurende oplettendheid inhalen en voorbijrijden. Hoe langer U links naast Uw voorrijder blijft rijden (denkt eraan: hij blijft ook rijden!) des te groter

wordt de kans, dat U in die fase een tegenrijder ontmoet, waardoor U in het nauw komt te zitten. Het schatten van snelheden en afstanden is een moeilijke zaak, vooral bij duisternis. Houdt dit voor ogen alvorens U gaat inhalen en voorbijrijden. En dan nog iets:

(IV) Overweegt steeds lichter of het voor U de moeite loont om Uw voorrijder te gaan passeren. De afstanden op onze eiland zijn zo klein; de tijdswinst, die U denkt te behalen door te gaan passeren, is hoogst twijfelachtig. Een kleine verkeersstremming en eindje verderop waarvoor ook U moet stoppen of een politiepauze, die U staat te houden voor controle (of voor te hard rijden), en Uw kans op tijdswinst blijkt verlies aan tijd te zijn geworden.

Daarom: Bezint eer gij begint te passeren.

Moskou. — De interlandvoetbalwedstrijd Rusland-India is door de Russen met 11-1 gewonnen. De ruststand was 4-0.

EINDHOVEN gaat opnieuw bevrijdingsvuur in Bayeux halen

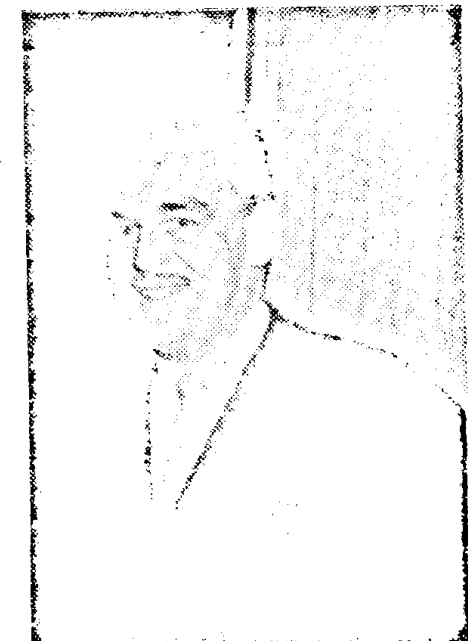
Eindhoven. — Voor de tiende achtereenvolgende keer gaat Eindhoven weer het bevrijdingsvuur in Bayeux halen als voorspel tot het traditionele bevrijdingsfeest op 18 September. Het vuur wordt wederom door tien Eindhovense wielrenners in het Normandische stadje gehaald. Zij zullen op de morgen van 17 September daar met de brandende fakkel vertrekken. In Mons wordt overnacht, waarna de volgende morgen wordt doorgereisd naar Brussel. Hier nemen hardlopers het vuur over om het, begeleid door renners, naar de lichstad te brengen. De ceremoniën in Bayeux, waar de Eindhovense renners nog aan een veldwedstrijd zullen deelnemen, worden opgeluisterd door de Eindhovense harmonie Philentonia, die op de terugtocht ook in Mons, na aankomst van de fakkel daaar, een concert zal geven.

Inmiddels bereikt Eindhoven zich nu reeds op de ontvangst van het bevrijdingsvuur. Men is op het ogenblik druk bezig met het aanbrengen van de illuminaties, welke die van het vorige jaar weer zullen overtreffen. Vier avonden achtereenvolgend, te beginnen op 17 September, zal de feestverlichting Eindhoven naar naam van lichtstad op lichtende wijze accentueren.

De festiviteiten beginnen 17 September des middags met een bloemen-corso. Om 8 uur gaat de verlichting oranden. In het gebouw „Katholiek Leven” geeft het Brabants orkest een concert met medewerking van enkele stedelijke koren. Het hoogtepunt van dit concert vormt de uitvoering van de 9e symphonie van L. van Beethoven met als solisten Corry Bijster, Annie Hermies, Lode Devos en Herman Schey.

Op Zondag 18 September wordt na de plechtige H. Mis in de kerk St. Catharinakerk om 12 uur een krans gelegd bij het oorlogsmonument. Des middags worden enkele sportieve evenementen gehouden. Om 7.15 uur arriveert de fakkel met het bevrijdingsvuur, waarmede burgemeester mr. H. A. M. T. Kolschoten het bevrijdingsvuur bij het oorlogsmonument zal ontsteken.

Santiago. — Tien personen zijn omgekomen en 40 gewond, doordat een goederentrein 40 km ten Noorden van Soederland in Chili op een bus met werkluienden inreed. Het ongeluk gebeurde bij het station van Polpaico.

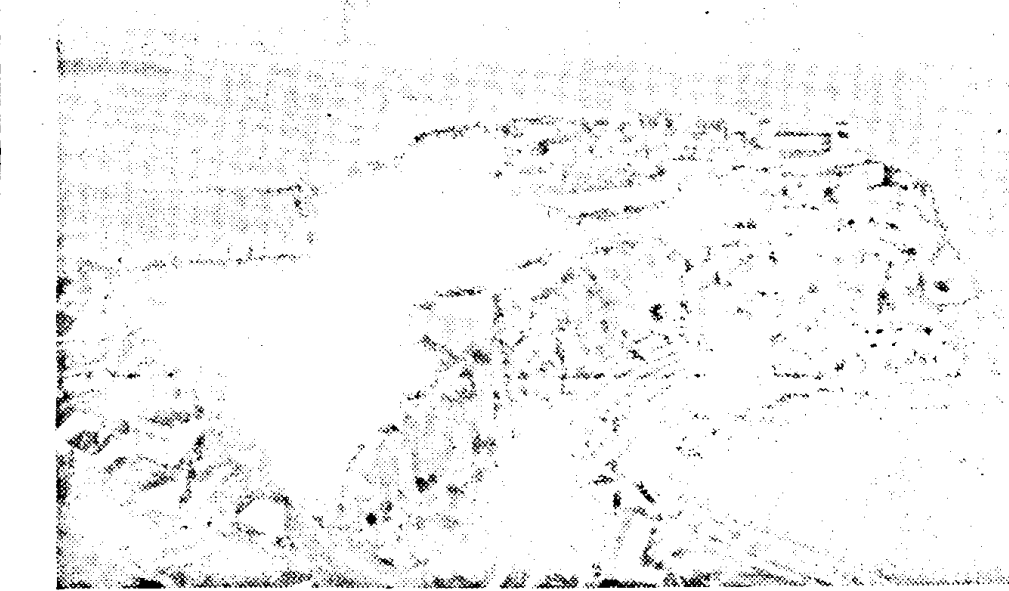


Rainier III van Monaco

Van een kalmering der politieke toestanden kan men echter moeilijk spreken. Hun benoeming werd uitgelegd als een nederlaag van de Nationale Raad en direct hebben al elf leden van het parlement hun aftreden bekend gemaakt. Er bestonden reeds twee verdragen, zodat de reactie van de andere vijf leden nauwelijks nog gewicht in de schaal werpt. De Nationale Raad heeft openlijk zijn misnoegen over het beleid van prins Rainier laten blijken.

Intussen hebben echter Crovetto en „Solamito” dezer dagen zelf ontslag genomen, om de positie van de prins niet in gevaar te brengen.

Monaco werd in 1297 in eigendom van de Italiaanse koopman Grimaldi, die voor zich en zijn opvolgers vorstelijke waardigheden verwierf. In 1731 ging Monaco over in de vrouwelijke lijn. Louise Hippolyte, dochter van Antoine I, erfprins van Monaco, trad in het huwelijk met Jacques de Goyon Matignon, graaf van Torigni, die daarop meteen maar de naam en het wapen van de Grimaldi's overnam. In 1815 werd het vorstendom krachtens het verdrag van Wenen onder de bescherming geplaatst van de koning van Sardinië en in 1861 onder die van Frankrijk. Prins Rainier, die in 1949 zijn grootvader, prins Louis II, opvolgde, is niet gehuwd. Wel heeft hij een zuster, prinses Antoinette. Het hele grondgebied van het vorstendom beslaat 149 hectare en is verdeeld in drie afdelingen: Monaco-Stad, La Condamine en Monte Carlo. Monaco heeft zijn eigen postzegels uit en is met Frankrijk bereid verklaard de functies, waarin zij thans weer benoemd zijn, te aanvaarden „indien dit zal helpen de politieke toestanden te kalmeren”.



Het miniatuur-vorstendom Monaco.

Amerik. Marine heeft dienstplichtigen nodig

Washington. — De Amerikaanse Marine heeft bekend gemaakt dat zij van November tot April van het volgende jaar maandelijks tienduizend dienstplichtigen nodig heeft.

Dit is voor het eerst sedert het einde van de oorlog dat de Marine een beroep doet op de wet op de dienstplicht. Tot dusverre was het aantal dienstplichtigen dat zich meldde voldoende, de doch nu vele vrijwilligers uit de oorlog in Korea zijn afgezwaaid, dreigt er een tekort aan personeel.

Mens of Werf?

A. Rutgers van der Looff-Basenhau

De jongen wees met een bijna trielend gezicht naar de arm naar de rechter hand van het lazaret, recht boven de deuren van de jonge soldaat. „Wat is dat?” zei hij. „Een arm van een man, die niet kan bewegen.” „Die heeft al in jaren niemand gezien”, antwoordde de oude man, terwijl hij zijn gezicht met een pijnlijke glimlach naar de beide handen richtte op zijn rug legde, alsof hij ook die niet wilde laten zien.

„Ga naar de portierzuster daar binnen”, beval hij bars, „en vertel haar dat ik opgehouden ben, maar over vijf minuten kom”.

De jongen schoot weg als een pijl uit de boog. Zijn moeder keek hem na en liet haar lege linkerhand met een aarzeland gebaar zakken.

„En nu geen kletsen!” zei hij hard. „Ga je mee of wil je de jongen God weet-wat laten meemaken en misschien laten omkomen? Ben je er zo zeker van dat je zelf niet naar de hel gaat als die wilde brande hier komt? De Duitsers hebben zich in Rusland in Duitsland zullen de Russen dat niet in Duitsland zien, want alle volk een verschrikkelijk carterat van zichzelf. Ze zullen branden en plunderen en doden, ze hebben leren haten in nog erger mate dan wij hebben leren haten”.

„Juist die haat is krankzinnig”, zei de vrouw en nu keek zij niet meer naar de blauwe velden, maar recht in de zwaar bebrilde ogen van de oude man tegenover haar. „Haat is altijd krankzinnig. En angst is gevaarlijker dan vertrouwen”.

„Vertrouwen is alleen gerechtvaardigd wanneer het niet blindelings is”, zei hij bitter.

„Mijn vertrouwen is niet blind, want ik weet dat het beschaamd kan worden”, antwoordde zij trots.

„En wil je hem dat gevaar laten lopen?”

„Wat is de kans die U me biedt? Meerijden met een hospitaalrein vóór de dokter te kijken, „Ik wil uw echte ogen zien”, zei hij nieuwsgierig.

„Die heeft al in jaren niemand gezien”, antwoordde de oude man, terwijl hij zijn gezicht met een pijnlijke glimlach naar de beide handen richtte op zijn rug legde, alsof hij ook die niet wilde laten zien.

„Ga naar de portierzuster daar binnen”, beval hij bars, „en vertel haar dat ik opgehouden ben, maar over vijf minuten kom”.

De jongen schoot weg als een pijl uit de boog. Zijn moeder keek hem na en liet haar lege linkerhand met een aarzeland gebaar zakken.

„En nu geen kletsen!” zei hij hard. „Ga je mee of wil je de jongen God weet-wat laten meemaken en misschien laten omkomen? Ben je er zo zeker van dat je zelf niet naar de hel gaat als die wilde brande hier komt? De Duitsers hebben zich in Rusland in Duitsland zullen de Russen dat niet in Duitsland zien, want alle volk een verschrikkelijk carterat van zichzelf. Ze zullen branden en plunderen en doden, ze hebben leren haten in nog erger mate dan wij hebben leren haten”.

„Juist die haat is krankzinnig”, zei de vrouw en nu keek zij niet meer naar de blauwe velden, maar recht in de zwaar bebrilde ogen van de oude man tegenover haar. „Haat is altijd krankzinnig. En angst is gevaarlijker dan vertrouwen”.

„Vertrouwen is alleen gerechtvaardigd wanneer het niet blindelings is”, zei hij bitter.

„Mijn vertrouwen is niet blind, want ik weet dat het beschaamd kan worden”, antwoordde zij trots.

„En wil je hem dat gevaar laten lopen?”

Protest tegen belasting verlaging

„Eerst daadwerkelijke gerechtigheid

(Van onze Haagse redacteur)

den Haag. — Een aantal personen, tezamen een geestelijk zeer genieerd gezelschap vormd, heeft zich schriftelijk tot de ministerraad gewend en geprotesteerd tegen de belastingverlaging. Men wijst erop dat honderden miljoenen mensen in de wereld geteisterd worden door gebrek aan voedsel, kleding en huisvesting; dat elk jaar miljoenen kinderen van honger en ellende omkomen en dat miljoenen mensen sterven aan volksziekten. In verband hiermee protesteren de ondertekenaars van de brief tegen een nieuwe vermindering van de welvaart in Nederland, waardoor de schrijnende tegenstellingen in de wereld wederom worden verhoogd, een situatie die naar hun overtuiging moreel ontoelaatbaar is.

Nu de Kamers het regeringsvoorstel om de belastingen met 570 miljoen te verlagen aanvaard hebben, delen de ondertekenaars van de brief aan de ministerraad mede, dat zij regelmatig het bedrag van de belastingvermindering zullen terugkeren aan het ministerie van Financiën onder het motto: „Eerst daadwerkelijke gerechtigheid”.

Onder de ondertekenaars van deze brief bevinden zich vele bekende figuren uit Den Haag en ook uit andere delen van Nederland.

Venezolaans vliegtuig in zee gesloot

Caracas. — Een Venezolaans verkeersvliegtuig is gisteren dicht onder de Venezolaanse kust, in de Caraïbische Zee gestort. Vier inzittenden verloren het leven. Het vliegtuig was op weg van Caracas naar Guatemala.

Nansenmedailles uitgereikt aan Koningin Juliana en Mevr. E. Roosevelt

Geneve. — Aan Koningin Juliana en mevrouw Eleanor Roosevelt werden de eerste twee Nansenmedailles toegekend als erkenning van hun buitengewone verdiensten voor de zaak der vluchtelingen. Hr. Ms. gezant in Zwitserland, baron Bentinck, nam de onderscheiding namens de koningin in ontvangst. Mr. G. J. van Heuven Goedhart, de Hoge Commissaris der V.N. voor vluchtelingen en voorzitter van het Nansen-comité, overhandigde de onderscheiding aan mevrouw Roosevelt. De onderscheiding is genoemd naar de beroemde Noorse ontdekkingsreiziger Dr. Fridtjof Nansen, die Hoge Commissaris van de Volkenbond voor vluchtelingen was van 1921 tot 1930. Naar hem is ook genoemd het „Nansen-paspoort” ten behoeve van stationen.

GOOCHELAARS ONDERMIJNEN zekerheden des levens



Broedplaats van gezelligheid

(Van een correspondent in Nederland)

U weet het al: in Amsterdam werd onlangs een Internationaal Congres voor de Goochekunst gehouden onder auspiciën van de organisatie, die de onverveerde naam draagt van „Fédération Internationale des Sociétés Magiques”. En het is sinds de bevestiging al de tweede keer, dat de beoefenaars van de zwarte kunst in Nederland hebben uitverkoren voor hun escapades. In 1949 waren ze er ook. Tot ieders plezier overigens! Want er is geen categorie van het mensdom, die meer ongecompliceerde gezelligheid om zich heen verspreidt dan die der goochelaars. En een congres van goochelaars, het is ons ook deze keer weer opgevallen, is bepaald een broedplaats van beminlijkheid. Er heerste ook ditmaal in het Amster-

damse „Krasnapolsky” weer die nauwelijks te omschrijven, maar zeer duidelijk waarneembare sfeer van een schier niet te stuiten eensgezindheid, die bijeenkomsten van de magiërs altijd kenmerkt. Op partij-politieke vergaderingen mag dan bij tijd en wijle het gemeenschappelijke ideaal der deelnemers tot geestdrift verleiden, zij is niets vergeleken bij de vervoering, die gezamenlijk goochelende mensen vermogen op te brengen. Goochelaars spreiden een werkelijk verbluffende onderlinge camaraderie ten toon. Wij hebben wel eens gedacht, dat zulks mede te danken is aan het feit, dat zij elkander dóór hebben. Zij hebben geen geheimen voor elkander en dat schept uiteraard een sterke verbondenheid.

Over het mooie „sece” goochelen

Wij voor ons hebben het om deze maar ook nog om andere redenen graag niet goochelaars te doen. De manier bijvoorbeeld waarop zij met zonnige gewieksheid sommige zekerheden des levens op losse schroeven weten te zetten bezorgt ons immer een diepe vreugde. Zij doen, wat wij zo graag zouden willen doen. Inderdaad, zij leveren ons knollen voor citroenen, maar zij doen het zo charmant dat men best een kniesoor moet wezen om er boos om te worden. En de man, die in staat is ons er van te overtuigen dat twee maal twee nooit vier kan wezen, dragen wij een diepe achting toe.

Onze voorkeur gaat overigens uit naar kleine „sece” goochelen. Het snijden met papieren bloemruikers, het doen verdwijnen van charmante dames of het plotseling te voorschijn toveren van een duif uit een metalen dekchaaf trekt ons niet zo meer aan. Deze en dit soort dingen kunnen al te opvallend niet waar zijn. Een goocheltruc is voor ons indrukwekkender, naarmate er minder rompsomp aan is verbonden. Sloute staaltjes met de kaarten bijvoorbeeld, daar zijn we dol op. Nu, en wat dat betreft, viel er zo het een en ander te beloven op het goochelcongres. En ook daarbuiten. Want dat is ook een van de merkwaardigheden, de ware goochelaar eigen, dat hij het te allen tijde zo graag doet toveren. Vraag aan een beroemd pianist zo naar midden op de dag: „Speel eens wat,” tegen een een die hij zich hooghartig afwendt. Zeg echter tegen een beroepsgoochelaar: „Doe eens wat,” en hij grijpt onmiddellijk naar de kaarten, die hij altijd bij zich draagt.

Wij hebben het in deze dagen zelf ondervonden tijdens een ontvangst van het congres in het Rijksmuseum. Hij ontmoetten er niemand minder dan Fred Kaps, wereldkampioen goochelaar. En wij verstoutten ons te zeggen: „Doe eens wat.” Het volgende ogenblik duwde hij ons een spel kaarten onder de neus en zei: „Trek er maar een uit.” Wij trokken harten vier. Op verzoek van de heer Kaps duwden wij de kaart weer in het stapeltje, dat nu klaar stond voor de goochelaar geschud werd. „Daarna trek hij er een kaart uit en zei: „Dat is m niet.” Het was ruiten drie. „Nee,” zeiden we naar waarheid, „dat is m niet.” „Weet u het zeker?” vroeg de heer Kaps. „Ik weet het best!” „Zeker,” zeiden wij. Toen maakte de goochelaar een lichte beweging met de kaart en ineens stond er harten vier op. Hij liet ons in opperste verwarring achter. Zie, dat was nu het mooie „sece” goochelen dat wij hierboven bedoelden. Het werd overigens die avond overal in de heilige hallen van het Rijksmuseum met vervo beoefend. En er ontstond dus al spoedig die sfeer van onzekerheid, waarin het voor een voor de betrekkelijkheid der dingen opstaand mens goed leven is. Tenslotte geloofden wij werkelijk dat wij een statige dame op een der geschilderde potretten aan de muur zagen knippen. Maar daar zal de heer Fred Kaps wel weer achter gezeten hebben.

Overigens, opvallende figuren liepen er genoeg rond op het Internationale Congres voor de Goochekunst. Want de echte magiër heeft bepaald een eigen physionomie. Neem de heer Ernest Pancrazi, een der juryleden. Hij draagt bij voortduring een monocol in het linker oog. En dat lijkt dan een goocheltruc op zich. Daar is de heer Craig, die helemaal uit Amerika was gekomen om hier op het congres grappies te maken. Wij verdenden hem er sterk van dat hij niet écht kan goochelen, maar dat zelfs zijn goochelkunst maar schijn is. Alhoewel: dat nooit zeker weet in dit gezelschap. Maar in ieder geval: vermaakte de heer Craig iedereen voortdurend door met een schertsdolk, die hij kwasi door het hoofd heeft gestoken, rond te lopen. En zo nu en dan neemt hij een mens in alle letterlijkheid bij de acus, waarop dan met-

een ergens onder zijn colbertje een claxon begint te toeteren. Op die stunt laat hij dan immer een triomfantelijk „Good hay!” volgen. Ja, de heer Craig is de vlees geworden populust. Dan hebben wij het nog niet gehad over de heer John Ramsay, een Schot, en met zijn tachtig jaren de oudste deelnemer aan het tournooi. Wanneer hij, voorzichtigjes dansend, op het toneel verschijnt, was iedereen kennelijk verterd.

Werkelijk, die goochelaars onder elkaar vormen een uiterst beminlijk volkje. Zij toveren, zo komt het ons voor, het kwaad uit de wereld. Iedereen lacht en iedereen bewondert iedereen van harte. Heus waar, er wordt te weinig echt gegoocheld op de wereld.

New York. — De gemiddelde dagproductie van ruwe olie in de Verenigde Staten was in de afgelopen week 6.549.000 vaten tegen 6.086.000 in de overeenkomstige periode van het vorige jaar.

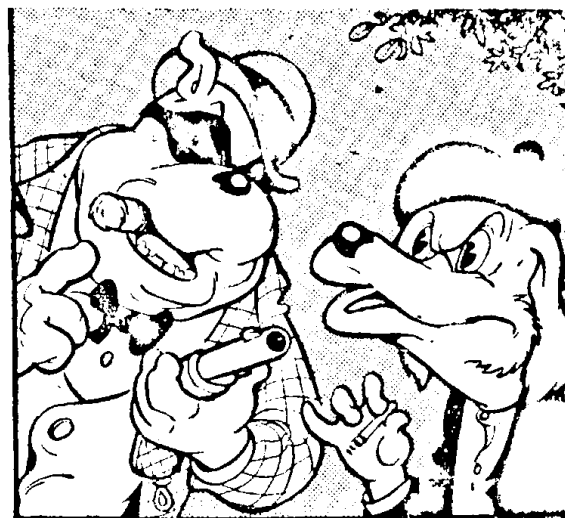
Een delegatie van 20 Franse parlementsleden onder leiding van Pierre Schnitter, is vandaag per vliegtuig te Moskou aangekomen. De delegatie zal tien dagen in de Sovjet-Unie vertoeven.

Nieuwe ontdekking van olie in Italië

Rome. — De Italiaanse premier, Antonio Segni, heeft een nieuwe ontdekking van ruwe olie in de Abruzzo-bergen ten Oosten van Rome bekendgemaakt. De genationaliseerde Italiaanse petroleummaatschappij, zeide hij, heeft 500 meter. Over de rijkdom van de nieuwe bron kon Segni voorlopig niets mededelen.

Washington. — De voorzitter van de Amerikaanse raad voor veilig verkeer heeft medegedeeld, dat het aantal doden tengevolge van verkeersongevallen in de Verenigde Staten in juli op 3340 veld geschat, 11% meer dan de overeenkomstige maand in 1954. In de eerste zeven maanden van dit jaar werden op de weg 19.840 personen gedood, in vergelijking met het vorige jaar een toename van 4%.

TOM POES en de Doffe Doffer



2337 — Tom Poes verveelde zich intussen vreselijk. Hij hield niet van feestjes en muziek en aan heer Bommel had hij ook geen gezelschap nu die met verdraaide ogen en gedachten achter het nichtje van de markies aanliep. En omdat hij gemerkt had, dat hij hem niet kon helpen in zijn vete met Doffe Doffer, was hij een beetje in het park gaan wandelen.

De maan scheen vriendelijk door de oude bomen en liet was mooi zacht weer. Door de ramen van het kasteel klonk de muziek van het strijke, zodat alles werkelijk erg mooi leek daarbuiten. Maar toen hij bij een open plek achter een paar struiken kwam klonk er plotseling een rauwe stem, die gedempt praatte.

„Hoe laat begint de lol, baas?” vroeg de stem.

Tom Poes schoot achter een dikke boom en loerde voorzichtig om de stam. Daar voor hem zaten Bul Super en Hiep Hieper in het maanlicht. De beide schurken loerden door het gewas naar de ver-

lichte vensters en hadden zwarte maskertjes in de handen, zodat het duidelijk was, dat ze niet veel goeds in de zin hadden. „We beginnen om twaalf uur”, gromde Super. „Dan is het feest goed op gang. Hiep en dan liet er niemand meer zo erg op. Luister goed en maak geen vergissingen — jen bent soms zo’n sukkel!” „Ja baas,” zei Hieper.

„Goed”, hernam Super. „Als de klok twaalf slaat ga jij door het kelderraam naar binnen en draait de hoofdschakelaar om, zodat de zaak helemaal donker wordt. Ik ga intussen achter de gordijnen staan bij die openslaande deuren en als dan de lampjes uit zijn kom ik binnen met de lanternen en het schietertje. En dan — maar diamantjes verzamelen Hiep. Daar binnen loopt een vermoogen rond!”

„Een knap plan, baas!” riep Hiep uit. „Daar loopt een vermoogen, net als je zegt.”

Kan de wereld in brand raken?

Bristol. — In de openingsrede, die de chemicus professor Robert Robertson ter gelegenheid van de 17de jaarvergadering van de Britse Vereniging ter Bevordering van de Wetenschap in Bristol heeft gehouden, verklaarde hij bevestigd te zijn, dat verdere experimenten met de waterstofbom de wereld in brand zouden zetten. Professor Robertson meende, dat atoomexplosies een kettingreactie zouden kunnen veroorzaken waardoor de zuurstof in de lucht of de waterstof in de zee in brand zou kunnen raken.

Spreker drong er op aan, dat de officiële adviseurs van de regering in het openbaar deze mening zouden weerleggen.

Professor Melville Matt, een Engelse natuurkundige, meende dat het gevaar voor ontbranding zo gering is dat men het gerust uit kan schakelen. Professor Maurice Pryce, atoom-deskundige bij de Harwell-laboratoria, noemde jeez dreiging kortweg een onmogelijkheid. Professor Roblath verklaarde dat de temperaturen, nodig voor een dergelijke ontbranding, zo hoog zijn, dat daarvoor bij de huidige vorm van de waterstofbommen geen gevaar bestaat.

Santiago de Chili. — Bij de botsing tussen een goederentrein en een autobus zijn in totaal 13 mensen omgekomen en niet zoals in het bericht van gisteren werd gemeld, 10.

De Russisch-Duitse verhouding

Boelganin zond Adenauers brief ongeopend retour

Berlijn. — De Oostduitse vicepremier Nuschke heeft op een bijeenkomst van het Oostduitse Nationale Front verklaard, dat Boelganin Adenauers brief, waarin deze kort voor zijn vertrek uit Moskou verklaarde, dat de Westduitse regering te enige rechtmatige vertegenwoordiger van Duitsland is en dat de kwestie van de Duitse grenzen geregeld moet worden bij het uiteindelijke vredesverdrag, ongeopend heeft teruggezonden.

De Westduitse minister van buitenlandse zaken, Von Brentano, verklaarde naar aanleiding hiervan vanochtend: „Ik heb hier een aantekening, dat de brief was ontvangen. Men moet de verklaring in Oost-Berlijn niet ernstig nemen. Wij weten, dat zij daar redenen hebben om bezorgd te zijn.”

Von Brentano zei, dat de uitwisseling van ambassadeurs tussen Bonn en Moskou nog geen normalisatie der betrekkingen betekent. Voor onze betrekkingen met Moskou normaal worden moet de kwestie der Duitse eenheid worden opgeluiderd. Normalisatie kan niet betekenen de huidige abnormale status van een verdeeld Duitsland wetelijk vast te leggen. Het vestigen van diplomatieke betrekkingen met Moskou — aldus Von Brentano — moet niet misverstaan worden als een verdrag van verhouding of een vriendschapsverdrag.

Intussen is een delegatie der Oostduitse regering per vliegtuig naar Moskou vertrokken voor besprekingen met de Russische leiders.

Colombia op weg naar dictatuur?

New York. — Oud-president Eduardo Santos van Colombia heeft verklaard dat het huidige bewind in zijn land zich op het pad der dictatuur bevindt. Hij zei dit in verband met de sluiting van zijn dagblad „El Tiempo” op 4 Augustus j.l. De censuur en de controle op krantenpapier zijn ook in Colombia ingevoerd, zei hij. De regering van luitenant-generaal Gustavo Rojas Pinilla „heeft de fundamentele stelling van het totalitarisme, gericht op een kritisch vermogen afgekondigd”. Onder dit systeem „heeft alleen het hoofd van de staat het recht een mening uit te spreken en te handelen; de rest moet gehoorzamen en er het zwijgen toe doen, wanneer zij niet gedwongen is te juichen”, aldus dr Santos.

Langer verklaarde echter, dat de Russen niet in het minst verstoord leken over zijn denigrerende oordeel. „Zij bleven beleefd glimlachen en toen ik na de zitting met hen sprak, zeiden zij gaarne over deze kwestie met mij van gedachten te willen wisselen. Wij spraken af elkaar de volgende dag om 12 uur te ontmoeten, maar vijf minuten voor twaalfen belden zij me op en zeiden dat zij andere dingen te doen hadden en niet konden komen.”

Langer beschuldigde de Sovjet-Unie ervan haar archieven volledig voor de wereld gesloten te houden in tegenstelling tot Engeland, Frankrijk en de Verenigde Staten, die ten eerste een gezamenlijk geallieerd rapport over de oorzaken van de tweede wereldoorlog hebben opgesteld, terwijl Engeland en de V.S. voorts hun archieven voor de wetenschap geopend hebben.

„Frankrijk heeft dit nog niet gedaan, maar zal naar verwachting worden hier spoedig toe overgaan. Ook Italië stelt zeer veel materiaal ter beschikking”, zo zeide Langer.

Mozart's „Don Giovanni” Integrale opname op Philips

D. — Mozart-Jubiläum Editie van Philips heeft juist een van haar kwantitatieve zowel als kwalitatieve toppunten bereikt met de publicatie van de volledige „Don Giovanni” op drie LP's (A 00280-282 L) onder leiding van Rudolf Moralt en met de Wiener Symphoniker. De bezetting is voornamelijk gekruist uit het personeelsfonds van de Weense Staatsopera zonder nu in de allerhoogste mate representatief voor deze instelling te mogen heten. Doch de Staatsopera bezit zulk een groot fonds van artiesten, dat er verschillende uitmuntende bezettingen van hetzelfde stuk uit gevormd kunnen worden.

Daar is dan George London, die in Montreal geboren bariton in de titelrol, de eveneens van afkomst Canadese tenor Leopold Simoneau als Don Ottavio, Sena Jurinac als Elvira en Hilde Zadek, Walter Berry, en der jongere artiesten van zuiver Weense geboorte zelfs, als Leporello, de Italiaanse Graziella Sciutti als Zerlina, de eveneens nog jonge bariton van Wenen, Eberhard Wächter, als Masetto, terwijl de enige Weense veteraan, Ludwig Weber, de Commendatore zingt. Men ziet, dat hier een voortreffelijke „cast” van de jongere Mozart-generatie bijeen is.

Een grote deugd van deze integrale opname is, dat zij ook alle secco-recitatieven bevat en dus een werkelijk dramatisch beeld van het werk geeft. Secco-recitatieven zijn, in tegenstelling tot wat velen wel menen, uitermate belangrijke stukken, niet omdat zij het grootste gedeelte van de „plot” vertellen, maar omdat zij een uiterst voorname gedeelte van het drama bevatten. Het secco-recitatief is de dialoog; de zangnummers vormen de psychologisch-dramatische verdieping van de situatie. Ze werkelijk goed te zingen stelt de hoogste eisen aan de muzikale en het vakmanschap. In dit geval geschiedt het werkelijk voorbeeldig. Ze klinken evenzeer plastisch uitgewerkt als rap en puntig en het is niet een soort van half praten, doch ze worden geheel op stem gezongen.

Karakter van het werk

Wat de algemene interpretatie onder leiding van Moralt betreft, men kan daarover altijd twisten, omdat niemand weet wat nu het ideale of zo men wil het werkelijke karakter van het „dramma giocoso”, dat „Don Giovanni” heet, is. De romantische dirigenten, de oude meesters op dit ogenblik, hebben het naar het fel dramatische of ook wel naar het demonische getrokken. Een grote Mozart-autoriteit is Thomas Beecham, verstaat het werk op die manier. Bruno Walter interpreteert de partituur in het groot-tragische, maar de jongere generaties zijn daarvan teruggekeerd. Een voorbeeld daarvan is Rudolf Moralt. Hij neemt het stuk niet als een klucht — dat zou ook geheel verkeerd zijn — maar hij streeft er voor te bewijzen, dat het verschilt van de heterogene elementen van het drama — demonie, tragiek, sentimentaliteit, railleurie, buffonerie — in een zekere innerlijke verhouding tot elkaar te brengen. Daarvoor vindt hij steun in dit recht voor de vuist weg musiceren, dat de muziek inderdaad doet. Haar grootheid schuilt voor een belangrijk deel daarin, dat zij de horthed van het leven in hoogten en diepten samenvat, maar geen ogenblik diepzinbig is of zich in bespiegelingen en ontboezemingen verliest. Zij stelt alle emoties aan de orde in een kwasi onaanvaardelijke taal, weent met de weenenden, lacht met de lachenden en dondert met de Commendatore in het wrakgerucht, maar zij doet dat allemaal op de meest vanzelfsprekende toon van dienstbaarheid aan de dramatiek. Daar vinden de hedendaagse mensen geen hart en nieren schokkende tragiek meer in en dus tracht men de vanzelfsprekende toon van de muziek zoveel mogelijk te benaderen.

Opnametechniek

Een benadering blijft het toch altijd min of meer. Het laatste woord zal over „Don Giovanni” wel nooit gesproken worden, evenmin als over „Hamlet” of „The Tempest”. Maar men moet voor de zeer wel gekozen tempi, de finesses en de puntigheid van Moralt's uiterst verzorgde lezing grote bewondering hebben. De „recording” is eveneens uitmuntend, doch men kan op enkele onderdelen zakelijk van mening verschillen met de opnameleider, de heer v.d. Meulen, die verklaart, dat de microfoons niet over het ensemble verspreid moeten zijn, doch alle bij de dirigent moeten staan, omdat van die dirigent is, die het totaal moet horen. Daartegen kan men opmerken, dat het vooral te doen is om wat de luisteraar via de plaat te horen krijgt en dat er vermoedelijk nog wel heel wat

New York. — Volgens het American Petroleum Institute bedroeg de gemiddelde dagelijkse productie van ruwe olie in de Verenigde Staten in de week tot 26 Augustus 6.581.000 vaten tegen 6.048.000 vaten in de overeenkomstige periode van het vorige jaar.

verschil bestaat tussen wat uit de hand en wat via een snijapparaat aan de ling van de opnameleider toe te schrijven is, nu en dan te veel naar het en het dramatische element raakt. Een „Don Giovanni” kwestie van zangstemmen en overigens gelukkig niet om wijkingen van het klankbeeld. De uitgave is ook naar het buitengewoon smakvol voor platen bevinden zich in een wit kunstleer overtrokken.

DISCOPHILE

fraaid met een scène-beeld in druk. Een groot format kunstafdruk met veel foto's beschrijvende, vele foto's in Italiaans, Frans, Duits en Engels.

Pianoconcerten door Heide

Met grote ingenomenheid en bij tevens gewag gemaakt van een andere publicatie in de biume-editie van Philips: „Mozartconcerten in G en C” op 453 en 595, gespeeld door Heide Mans met de Wiener Symphoniker van John Pritchard. Het zal succesvol zijn alle pianisten van Mozart voor telkens een spel, zodat er zijn om de heid te over zijn om te komen toelken terug te komen van langrijke stukken, niet omdat zij het grootste gedeelte van de „plot” vertellen, maar omdat zij een uiterst voorname gedeelte van het drama bevatten. Het secco-recitatief is de dialoog; de zangnummers vormen de psychologisch-dramatische verdieping van de situatie. Ze werkelijk goed te zingen stelt de hoogste eisen aan de muzikale en het vakmanschap. In dit geval geschiedt het werkelijk voorbeeldig. Ze klinken evenzeer plastisch uitgewerkt als rap en puntig en het is niet een soort van half praten, doch ze worden geheel op stem gezongen.

Indonesië in de lens

(Van onze correspondent)

In Suluh Indonesië, een in verschijnend dagblad waarvan de arresteerde ex-minister van War Djody Gondokusumo is, man achter de schermen van de leiding op de arrestatie van de minister. Natuurlijk moet hij geoordeeld worden als hij geoordeeld wordt, aldus dit blad, maar ook alle anderen die oot hebben gepleegd, gearresteerd en het dagblad Indonesië Raya voorvechter van de corruptie, antwoordde daarop: „Ik heb maar niet ongerust, er moet wel meer gearresteerd worden, maar daarbij toch wel voor jullie zijn, dat jullie eerste is geweest.”

Toen de waarnemend Nederlandse commissaris, baron van Soes, deze dagen in Djakarta scheidsreceptie gaf, was het lende dat deze ook door de lers bezocht werd. De was het n.l. steeds zo dat de andse recepties van Indonesië e zoveel mogelijk geboortig. Ook hier een nieuwe koers.

In Medan staakt de jibbe voort gestaakt in golven. Het duurde twee dagen, de derde golf, waarvan de bezig is, duurt veertien dagen. Een ramp zoals in de tropen kent U in Holland, die nu per oar warme dagen gehad hebben, misschen wel indenken dat dat vlees en vis nu minder eetbaar zijn, zoals trouwens ook veel andere artikelen. Het kan ook alweer, dat nieuwe dingen optreden.

Een nieuw schandaal, dat door het blad Indonesië gepubliceerd is, dat van de laatste twee schepen in Frankrijk door de minister van verbindings, de Tan. Deze twee schepen, waren 9.000.000 kosten, waren door de lster bestemd voor de Indonesische maatschappij van de regering, die op het buitenland van de Djakarta Lloyd weggeschikt. Men pen echter als ongeschikt. Gani gaf ze daarop aan de maatschappij van de Indonesische regering voor interinsulair verkeer op den duur de K.P.M. moet vangen. De Pelni zou deze schepen liever gewijder hebben, maar ze wel accepteren...

In het hockey stadion te Amstelveen speelden Nederland en India de derde maal tegen elkaar en na een onverveerde wedstrijd werd het weer Reeper Mulder zwaaiende best uit de rust de bal al des met zijn handen de bal ging rakings naar.



Voetbalnieuws uit Nederland

Nog slechts vier hoofdklassers bezitten een blanco strafregister

Drie Dordtse clubs hebben geen reden tot juichen

Slechts vier Hoofdklassers, namelijk Rapid J.C., S.V.V. Enschede en Willem II hebben nog geen enkele winstpunt verspeeld, de overige clubs maakten reeds kennis met de factor verlies en dat na pas drie wedstrijden.

In ieder geval valt er de volgende week er zeker nog een af, want dan vindt te Tilburg de grote strijd plaats tussen Willem II en S.V.V., echter dat is pas voor de volgende week. Een opvallend goed begin hebben b.v. Excelsior, HVC en Elinkwijk, maar somber zijn wij wel gestemd wat betreft de Dordtse clubs, alsmede Vitesse en Scheveningen/Holland Sport. Maar er is nog zoveel kans dat ook hierin verandering kan komen, want wie herinnert zich niet de werkelijk fantastische finish verleden jaar van Vitesse?

De Dordtse clubs doen het wel slecht, de drie clubs wisten in drie wedstrijden totaal slechts een winstpunt te bemachtigen en dat was EBOH in de wedstrijd tegen ADO. Eveneens een typisch beeld geeft het aantal gemaakte doelpunten. In de Hoofdklasse A is er geen enkele club in geslaagd om in de drie gespeelde wedstrijden tien of meer doelpunten te maken. In de Hoofdklasse B scoorde Enschede elf maal, SVV liefst veertienmaal, Rapid tienmaal en de grote kanshebber voor de titel Willem II twaalf maal. Het zijn wel allemaal bijkomstigheden, echter toch wel aardig om eens nader dergelijke resultaten te bezien. Het meeste aantal toeschouwers afgelopen Zondag trok Scheveningen/Holland Sport-Enschede, waar liefst 20.000 toeschouwers Enschede een volkomen verdiende en niet bedreigde 3-1 zege zagen behalen.

En wat biedt het programma a.s. Zondag? In de afdeling A zien wij

Amsterdam als leider, terwijl Gouda de lijst sluit. In B is Sneek de lijstvoerder, terwijl Muntendam reeds met twee verloren wedstrijden de lijst sluit. In afdeling C staat Maurits als nummer een, terwijl hier nog vier ploegen niet in het veld geweest zijn.

Het programma luidt:
A: Gouda — VCS, West Frisia — De Spartaan, Rapiditas — CVV, RFC — IRC, DWV — UVV, Velox — Quick (H)
3: Hengelo — Zwaagwesteinde, Quick 20 — VVC, Muntendam — VVV, Veerleeren — Robur et Velocitas.
C: Roermond — Alliance, Almania — Maurits, Brabantia — Kimbria, VSV '34 — TSC.

Emmastad

Telegram Afdeling:
Van 07.00 — 18.30 Kantoor tel. 2307
Van 18.30 — 19 Sept 07.00 J. Kosk-hoorn tel. 2470 — 2307
B. g. g. tel. 2400

Personeel Afdeling:
Vanaf heden 12.00 t.m. Zaterdag 24 Sept. 12.00 C. L. H. Jonckheer, Hoogstraat 32, W'stad. tel. 24060
Bij geen gehoor nadere inlichtingen tel. 2400

Materialen Afdeling:
Zat. en Zond. P. Berends tel. 3416
Geneeskundige Dienst
Dr. Volker, tel. 4245
B. g. g. tel. 2400

Weekendwacht Sufisantdorp
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer H. M. van Delden kunnen worden opgebeld onder No. 43188.
b. g. g. nad. inl. tel. 2400
C.S.M.

Rederij:
Zat. G. de Rooy tel. 2076
Zond. P. W. K. Zuidereind
Scheepvaartagentschap:
Van 07.00 — 18.00 Kantoor tel. 2458 '2351
Van 17 Sept 08.00 — 18 Sept. 08.00 W. Punt tel. 2269
Van 18 Sept 08.00 — 19 Sept. 08.00 W. R. Engelsman tel. 2304
Dok Afdeling:
Van 12.30 — 17.30 tel. 2276 A. de Kater

ZONDAG 18 SEPTEMBER 1955 OM 4.00 UUR P.M.

te Vredenberg: de sensationele Voetbalwedstrijd:

S.U.B.T. 1 — SITHOC 1

DE STRIJD OM DE LEIDING TE BEHOUDEN. SPORTLIEF-

HEBBERS, MIST DEZE BELANGRIJKE WEDSTRIJD NIET!

DE CURACAOSCHE VOETBALBOND

Eilandgebied Curacao

Namens het Bestuurscollege zal op Donderdag 6 October 1955 des voormiddags om 11.15 uur op het kantoor van de Dienst van Openbare Werken op Parera in het openbaar worden aanbesteed:

Bestek No. 256: Het bouwen van 2 leslokalen met bijkomende werken aan de Aloysiusschool te Wishi.

De inschrijvingsbiljetten op genoemde datum uiterlijk 11.00 uur v.m. op het Bestuurskantoor, Bargastraat 63, te deponeren in een speciaal daarvoor bestemde bus.

Bestek en tekeningen zijn van 21 September 1955 af te verkrijgen ten Bestuurskantore tegen betaling van f. 15.— per stel. Restitutie aan inschrijvers bij inlevering ten Bestuurskantore der ongeschonden stukken op de dag van aanbesteding f. 12.50 per stel.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,

H. de Kiewit.

Van 17.30 — 07.30 A. de Kater tel. 2096

THEATER ASIEN TO
„The last time I saw Paris“.
„Geen kinderen beneden 18 jaar“
Zond. Dancing Years
„Geen kinderen beneden 16 jaar.“

KOOIJMAN N.V. Betimmeringen

Estudiantes en Jong Curacao delen de punten: 2-2

Wedstrijd opnieuw door incident ontsierd

Willemstad. — Jong Curaçao moest gisteravond tegen Estudiantes drie van haar beste spelers missen en kroop door het oog van de naald, dank zij een schitterend doelpunt van rechtsbuiten Carlos Regales, die de enige was, die de gehele wedstrijd goed spel heeft geleverd.

Estudiantes begon tegen de wind in en werd na enkele slecht opgebouwde aanvallen door Jong Curaçao op haar helft geduwd. Jong Curaçao zette enorme druk op het heiligdom van keeper Jacobus, maar slaagde er niet in te scoren.

In de 33e minuut van de eerste helft brak Estudiantes plotseling door op rechts en na een korte voorzet van rechtsbuiten Edisson, scoorde midvorder Hector Sambo van dichtbij het eerste doelpunt van de wedstrijd: 1-0 voor Estudiantes.

Door haar rechtsbuiten Regales te veel buiten het spel te laten en slechts op het middenveld te spelen, slaagde Jong Curaçao er niet in voor de rust te scoren. Na 45 minuten spelen was de stand nog steeds 1-0 in het voordeel van Estudiantes.

In de tweede helft trok Jong Curaçao direct ten aanval, maar Estudiantes hield goed stand en toen niemand het verwachtte — nog minder Jong Curaçao — braken de studenten weer door in de 6e minuut en forceerden een corner. Goed voorgezet belandde

het leer voor de voeten van linksbuiten Kipp, die onhoudbaar inschoot: 2-0 voor Estudiantes.

In het geheel niet ontmoedigd, voerden de Oranjerhieden hun spel op. Estudiantes werd weer op haar helft teruggedreven. In de 16e minuut profiteerde Garrido van het lang dralen van de achterhoede der studenten en schoot zachtjes langs keeper Jacobus in het doel: 2-1.

Vier minuten later in de 20e minuut van het laatste gedeelte omspeelde Garrido op rechts twee achterhoede-spelers en gaf toen door naar rechtsbuiten Regales, die met een hard schot Jacobus voor de tweede maal het nakijken gaf: 2-2.

Jong Curaçao bleef gedurende enkele minuten in de aanval, maar de studenten wisten zich los te werken en voorkwamen aldus een nederlaag nadat zij met 2-0 hadden voor gestaan. Ook deze wedstrijd van Jong Curaçao kon weer niet voorbij gaan zonder een incident. Tien minuten voor het einde kwamen twee spelers van beide par-

tijen tot een handgemeen en werden door scheidsrechter Douwe het veld uitgewezen. Het spel werd na dit incident aan beide kanten slordiger en met de stand nog steeds 2-2 gelijk floot scheidsrechter Douwe voor het einde.

GREEP UIT DE RETHED

CUROM

17.00 Kinderplaatjes 17.15 Aperitief
17.45 Cupleaños Feliz 18.15 Boletín di noticia 18.30 Nieuws 18.40 Ned. commentaar 18.45 After Dinner 19.00 Kinderprogramma 19.30 Wat de hande biedt 20.30 Melodie en Rhythme. 21.00 Curom Juke-Box. 22.00 Gramofoonmuziek. 22.15 Muziek in dance tempo. 23.00 Sluiting.

Zondag 9.00 Zondagmorgen melodie 9.30 Prot. Kerkdienst. 10.30 Zondagmorgen melodie 11.30 Prot. Morgenwijing 12.05 Lunchmuziek. 12.30 12.45 Tony Martin 13.00 Bringing Christ tot the Nations 13.15 Sluiting.

15.00 Operette 17.15 Aperitief
17.30 Gramophoonplaten 17.45 Cupleaños Feliz 18.15 Boletín di Noticia 18.30 Nieuws 18.45 Voor de Katholieke jeugd 19.00 Kinderprogramma 19.10 Gramophoonplaten, 19.30 Curom's Hit Parade 20.00 Boeken vragen Uw aandacht 20.15 Non moure la Musica 21.00 De stem van Amerika 22.00 Canciones Rancheras 22.15 Nieuws en Sluiting

AVROS:

17.00 Populaire melodieën 17.30 Dansmuziek 18.00 Kent Gij Uw Land 18.45 Nieuws 19.00 Jukebox Saturday Night 19.30 Advertenties 20.00 Dansmuziek 20.55 Nieuws en Sluiting.

Zondag 17.00 Voor de jarigen 17.15 Voor kinderen 17.30 Verrellingen van Hoffman 18.45 Guitare-intermezzo 19.00 Nieuws 19.10 Sportjournaal 19.25 Een zet voor Suriname 19.30 Dienst Welzijnszorg 20.00 Zoeklicht op Nederland 21.00 Sluiting.

P.C.J.
18.37 Ouverture 18.42 Hersengymnastiek, Nieuws. 19.17 Dansmuziek. 19.31 Zomeravond-Amusement in Loosdrecht. 20.01 De Week in Nederland. 20.11 Wereldkampioenschappen wielrennen in Italië. 20.20 Voor de West 20.51 Nieuws 20.53 Beursoverzicht. 20.55 Avondgebed. 20.58 Sluiting.

Zondag 18.37 R. K. Uitzending 18.37 Sport 19.02 Nieuws 19.12 Zondagavond-Serenade. 19.31 Het Concertgebouw orkest 20.33 Artistiek Dagboek. 20.47 Sport 21.28 Sluiting.

KLM-dienst Amsterdam—Djakarta

's Gravenhage. — Ruim 312.000 passagiers, 8.852 ton vracht en 5.080 ton post vervoerde de K.L.M. in de 25 jaar, dat zij de route Amsterdam-Djakarta vliegt tussen beide steden. 25 September 1930 opende de K.L.M. deze luchtroute na een reeks proefvluchten.

Officiële Mededelingen VAN DE Curacaose Voetbalbond

WEDSTRIJD UITSLAGEN

Competitie A-klasse	
Jong Holland 1 — Vesta 1	1-1
Competitie Reserve A-Klasse:	
Estudiantes 2 — Vesta 2	afgebl.
Competitie B-klasse:	
Groep 1:	
Canisius Boys 1 — S.O.A. 1	11-4
Groep 2:	
Centro Dominguito 1 — Victory Boys 1	2-4
Sito 1 — Riverside 1	6-0

WEDSTRIJD PROGRAMMA

Competitie A-klasse	
Zondag 18 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.:	S.U.B.T. 1 — Sithoc 1
Woensdag 21 Sept. 1955 om 8.50 uur n.m.:	Jong Colombia 1 — Veendam 1
Zondag 25 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.:	Jong Holland 1 — Sithoc 1
Woensdag 28 Sept. 1955 om 8.00 uur n.m.:	Jong Curaçao 1 — Veendam 1
Vrijdag 30 September 1955 om 8.00 uur n.m.:	Sithoc 1 — Vesta 1
Zondag 2 Oct. 1955 om 4.00 uur n.m.:	S.U.B.T. 1 — Jong Holland 1
Woensdag 5 Oct. 1955 om 8.50 uur n.m.:	Estudiantes 1 — Veendam 1
Vrijdag 7 Oct. 1955 om 8.50 uur n.m.:	J. Colombia 1 — Sithoc 1 (2e ronde)
Zon.Jag 9 Oct. 1955 om 4.00 uur n.m.:	S.U.B.T. 1 — Vesta 1
Woensdag 12 Oct. 1955 om 8.50 uur n.m.:	Jong Holland 1 — Veendam 1
Vrijdag 15 Oct. 1955 om 8.50 uur n.m.:	Jong Curaçao 1 — Estudiantes 1
Competitie Reserve A-Klasse:	
Zaterdag 17 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.:	Jong Curaçao 2 — Sithoc 2
Zaterdag 24 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.:	Estudiantes 2 — Jong Colombia 2
Zaterdag 1 Oct. 1955 om 4.00 uur n.m.:	S.U.B.T. 2 — Jong Holland 2
Zaterdag 8 Oct. 1955 om 4.00 uur n.m.:	Sithoc 2 — Jong Colombia 2
Zaterdag 15 Oct. 1955 om 4.00 uur n.m.:	Vesta 2 — Sithoc 2
Competitie B-klasse	
Groep 1:	
Vrijdag 16 Sept. 1955 om 7.00 uur n.m.:	Athene 1 — Dep. Curaçao 1
Zondag 18 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.:	Barber C. Club 1 — At. Luis Brion 1
Woensdag 21 Sept. 1955 om 7.00 uur n.m.:	Canisius Boys 1 — Uniao Portuges 1
Vrijdag 23 Sept. 1955 om 7.00 uur n.m.:	Huracan 1 — Barber C. Club 1
om 8.50 uur n.m.:	Scherpenh./S.V.V. 1 — M.S.V. 1
Zondag 25 Sept. 1955 om 4.00 uur n.m.:	S.O.A. 1 — Eleven Bros. 1
Zondag 2 Oct. 1955 om 4.00 uur n.m.:	M.S.V. 1 — Dep. Curaçao 1
Woensdag, 5 Oct. 1955 om 7.00 uur n.m.:	Saturnus 1 — Canisius Boys 1
Zondag 9 Oct. 1955 om 2.30 uur n.m.:	Athene 1 — S.V.V./Scherpenh. 1
om 4.00 uur n.m.:	Dep. Curaçao 1 — Union Portuges 1
	Atl. Luis Brion 1 — Eleven Bros. 1
Groep 2:	
Zondag 18 Sept. 1955 om 2.30 uur n.m.:	Riverside 1 — Caribbean Boys 1
om 4.00 uur n.m.:	Atomic 1 — S.V. Luis Brion 1
Zondag 25 Sept. 1955 om 2.30 uur n.m.:	Victory Boys 1 — Vitesse 1
om 4.00 uur n.m.:	P.O.C. 1 — Asca 1
Zondag 2 Oct. 1955 om 4.00 uur n.m.:	Riverside 1 — Vitesse 1
	Centro S. Barber 1 — Centro Dominguito 1
Vrijdag 7 Oct. 1955 om 7.00 uur n.m.:	Caribbean Boys 1 — P.O.C. 1
Zondag 9 Oct. 1955 om 4.00 uur n.m.:	Centro Dominguito 1 — Asiento 1
	Atomic 1 — Victory Boys 1

TERUGTREKKING UIT DE COMPETITIE:

De vereniging SITO heeft zich uit de competitie B-klasse teruggetrokken. Alle gespeelde wedstrijden van de vereniging SITO worden als niet gespeeld beschouwd.

SCHORSINGEN:

De spelers R. SCHOOP, E. MEULENS, N. PAULINA en F. H. DAAL van de vereniging „Jong Curaçao“ zijn voorlopig geschorst wegens wan gedrag in de competitiewedstrijd Jong Curaçao 1 — Sithoc 1, gespeeld op 7 September 1955.

De speler H. WILLEMS van de vereniging „Sito“ is voorlopig geschorst wegens wan gedrag in de competitiewedstrijd Sito 1 — Riverside 1, gespeeld op 11 September 1955.

INSCHRIJVINGEN:

SITHOC: F. Brito, A. Rosario en E. Getrouw als gewone leden (allen ex-deel S.V. SITO).
JONG HOLLAND: A. Haseth, als gewoon lid (ex-lid S.U.B.T.).

AFSCHRIJVINGEN:

S.V. ESTUDIANTES: M. Borgschot als Junior-lid.
ELEVEN BROTHERS: G. Bernadina.

OVERSCHRIJVINGEN:

S.V. ESTUDIANTES: D. Cijntje, E. Pieterella, R. Samson en S. Twend van Junior-leden tot gewone leden.

ONGELDIGHEIDSVKLAARING:

De competitiewedstrijd S.V. Athene 1 — Eleven Brothers 1, gespeeld op 8 Augustus 1955, is op verzoek van de vereniging Athene ongeldig verklaard. Een ander ingevolge artikel 11 RCW, sub 3.

De competitiewedstrijd Estudiantes 2 — Sithoc 2, gespeeld op 20 Augustus 1955, is op verzoek van de vereniging Estudiantes ongeldig verklaard. Een ander ingevolge artikel 11 RCW, sub 3.

OPHEFFING SCHORSING:

De voorlopige schorsing van de speler R. ROG van de vereniging Canisius Boys is met ingang van 10 September 1955 opgeheven. De speler R. ROG is definitief geschorst ingaande 16 Augustus tot 10 September 1955.

OPROEPING TOT OEFENING VOOR HET BONDSELFTEL:

De volgende spelers worden verzocht elke Dinsdag om 8.00 uur n.m. aanwezig te zijn in het Riststadion om deel te nemen aan de training: A. Daal (S.C.B.), R. Tweelboom (S.U.B.T.), C. R. Thielman (S.U.B.T.), A. Olario (Sithoc), M. B. Brand (Sithoc), C. Kwidama (Sithoc), D. Trinidad (Jong Curaçao), C. Regales (Jong Curaçao), E. Botkin (Jong Curaçao), G. Rondel (Jong Colombia), A. Petronella (Vesta) en D. Brion (Riverside).

HET BESTUUR

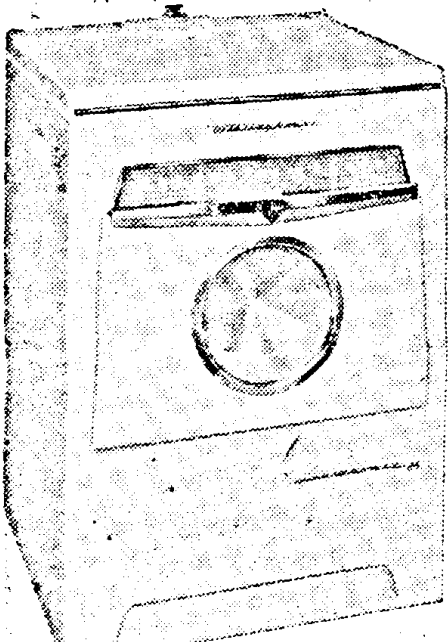
WAAROM

zou U nog langer op de ouderwetse manier wassen, als U voor slechts

FL. 447.75

een nieuwe volautomatische

„SPACE SAVER“



LAUNDROMAT

KUNT KOPEN?

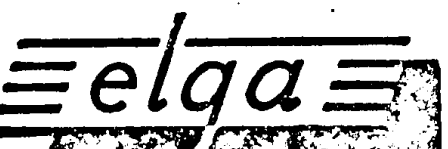
Transformator voor Islastroom fl. 36.— extra.

Vraagt een vrijblijvende demonstratie in een van onze showrooms in

Kerkstr. (P) of Bredestr. (O)

N.V. TECHNISCHE

HANDELMAATSCHAPPIJ



Amateurvoetbal 1e klasse:

Het programma luidt:
A: Limburgia — DOS. Roda Sport — Amsterdam, Fortuna '54 — VVV, Eindhoven — NAC, Excelsior — Sparta, ADO — Vitesse, Ajax — EBOH, NOAD — Rightersbleek, Stormvogels — HVC.
B: Willem II — Emma, Alkmaar — De Volewijckers, Enschede — BVV, De Graafschap — Schev. Holland Sport, Feyenoord — MVV, DFC — PSV, EDO — Sittardia, Elinkwijk — Rapid J. C., SVV — GVAV.

Betaald voetbal 1e klasse:
Afdeling A heeft Heerenveen als leider, terwijl Velocitas onderaan de ranglijst staat. In Afdeling B is het verrassend goed gestart. ONA uit Gouda, dat de leiding heeft, met als Blauw Wit als laatste, terwijl in afdeling B Wilhelmina uit Den Bosch de lijstvoerder is met KFC uit Koog aan de Zaan als laatste geplaatste.

Het programma luidt:
A: AGOVV-Enschede Boys, Velocitas — VSV, NEC — De Valk, RCH — Veendam, Xerxes — PEC, DWS — Go Ahead, RBC — Heerenveen.
B: Leeuwarden-Haarlem, Be Quick — Hermes DVS, Zwolsse Boys — 't Gooi, Baronie — Helmond, Blauw Wit — Heracles, Wageningen — ONA.
C: Oosterparkers — Fortuna, KFC — DOSKO, Helmondia — Volendam, UVS — DHC, Zwartemeer — Oldenzaal, Hilversum — Tubantia, TOP — ZFC, Wilhelmina — Zeist.

Afdeling A heeft De Spartaan uit

ERIC DE NOORMAN: De jacht op het zwaard



125 Tsacha doet een stap voorwaarts en heft zijn hand op. De trommen zwijgen en Bor Khan fronst zijn zwarte wenkbrauwen. „Veroorloof mij één vraag, een nederig verzoek van uw trouwe dienaar, o grote Khan“, zegt Tsacha met zalvende stem en hij buigt onderdanig het hoofd. De oude steppenhoofdman kijkt hem zwijgend aan. „Ik vraag u de oneindig grote gunst, Meester, want al is zijn huid verachtelijk blank, als de sneeuw, deze welp heeft een onverschrokken hart en ik geloof, dat ik een voortreffelijk krijgsman uit hem maken kan“. Is er iets van tederheid in de sluw blik, die hij op de vastgebonden Erwin werpt? Er valt een doodse stilte. Aller ogen richten zich op de Khan. „Een vreemd verzoek, Tsacha“, zegt deze. „Op welk recht beroept gij u, dat gij mij zoiets durft vragen?“ „Op het oude recht van de steppen, mijn heerser“. Een listig lachje speelt rond Tsacha's mondhoeken. „Op het oude recht, dat de krijgsman zijn gevangenen behouden mag“. Bor Khan werpt een korte blik op de knaap en knikt langzaam. „Het zij zo“, zegt

hij. Grijnzend geeft Tsacha een wenk en Erwin wordt losgemaakt van de martelpaal. „Fadri, ik wil bij u blijven! Laat me los, schurk!“ Wild trapt de knaap tegen de benen van de Nomade, die hem hardhandig wegwierp. Zijn huilend geroep om zijn Fadri schalt over de folterplaats en radeeloos ziet Eric zijn zoon verdwijnen. Opnieuw klinken de monotone trommen. De medicijnman is voor de Noorman gekniel en met zijn toverstaf beschrijft hij cirkels rond de ongelukkige. De Nomaden zien gespannen toe. Als de stok de Noorman beroert, zal diens lot bezegeld zijn. Dat is het sein voor de foltering. tot de dood er op volgt. Steeds dichterbij komt de dansende, draaiende gestalte. Daar gaat de staf omhoog. „NEEN! NEEN!“ Schril snerpt de vrouwenstem over de folterplaats. Een kleine ranke gestalte dringt met wilde gebaren door de kring van omstanders, duwt de medicijnman opzij en slaat de dodelijke toverstaf omlaag. „Genade, Heer Vader! Genade sneek ik u voor de blonde krijger.“